



1. DENUMIREA PRODUSULUI MEDICINAL VETERINAR

MAGNEZIU, soluție injectabilă pentru cabaline, bovine, ovine, caprine, câini

2. COMPOZIȚIA CALITATIVĂ ȘI CANTITATIVĂ

1 ml produs conține:

Substanțe active:

Clorura de calciu (sub formă dihidrat) 100 mg

Clorura de magneziu (sub formă hexahidrat)..... 25 mg

Excipienți:

Pentru lista completă a excipienților, vezi secțiunea 6.1.

3. FORMA FARMACEUTICĂ

Soluție injectabilă, limpede, incoloră.

4. PARTICULARITĂȚI CLINICE

4.1 Specii țintă:

- Cabaline
- Bovine
- Ovine
- Caprine
- Câini
- Pisici

4.2 Indicații pentru utilizare, cu specificarea speciilor țintă:

Produsul se recomandă în tratamentul stărilor alergice și anafilactice, în febra vituleră, în hipocalcemii, în pareze și paraplegii ante și postpartum la bovine, cabaline, ovine, caprine, câini, pisici.

4.3 Contraindicații:

Nu se administrează la animale cu insuficiență renală gravă.

4.4 Atenționări speciale (pentru fiecare specie țintă):

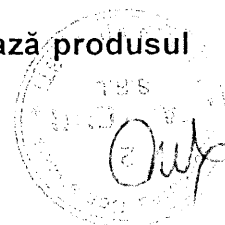
Nu sunt necesare.

4.5 Precauții speciale pentru utilizare:

4.5.1 Precauții speciale pentru utilizare la animale:

A nu se administra intramuscular sau perivenos.

4.5.2 Precauții speciale care trebuie luate de persoana care administrează produsul medicinal veterinar la animale:



În cazul unei auto-injecții accidentale cu acest produs , solicitați imediat sfatul medicului și prezentați prospectul produsului.

4.6 Reacții adverse (frecvență și gravitate):

Administrarea rapidă i.v. poate produce bradicardie sau chiar stop cardiac.

4.7 Utilizare în perioada de gestație, lactație:

Poate fi utilizat în perioada de gestație și lactație.

4.8 Interacțiuni cu alte produse medicinale sau alte forme de interacțiune:

Produsul nu se administrează la animalele tratate cu digitalice, existând posibilitatea producerii de aritmii, iar utilizarea simultană a unor doze mari de vitamina D sau a analogilor săi poate intensifica absorbția calciului și induce hipercalcemie.

4.9 Cantități de administrat și calea de administrare:

Produsul se inoculează strict intravenos și lent, în doză unică sau cu repetare la 24 ore, corelat cu evoluția stării clinice a animalului, astfel :

- **Bovine, cabaline:** 100 – 400 ml produs/animal
- **Ovine, caprine:** 20 – 120 ml produs /animal
- **Câini, pisici:** 5 – 10 ml produs/animal

4.10 Supradozare (simptome, proceduri de urgență, antidoturi), după caz:

Administrarea rapidă poate provoca scăderea presiunii sanguine și aritmii, chiar stop cardiac. De asemenea, utilizarea de doze mari poate conduce la scăderea poftei de mâncare, greață, vărsături, dureri și slăbiciune musculară, litiază renală.

4.11 Timp de așteptare:

Cane și organe : zero zile.

Lapte : zero zile

5. PROPRIETĂȚI FARMACOLOGICE

Clorura de calciu

Grupa farmacoterapeutică: suplimente minerale, calciu

Codul ATC VET: QA12AA07

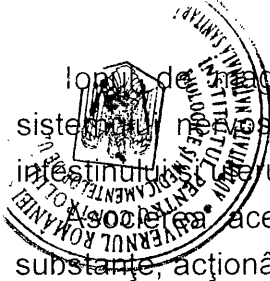
Clorura de magneziu

Grupa farmacoterapeutică: alte suplimente minerale, magneziu

Codul ATC VET: QA12CC01

5.1 Proprietăți farmacodinamice:

Ionul de calciu este implicat în numeroase mecanisme fiziologice, printre care mai importante sunt: intensificarea osteosintezelor și tonificarea activității neuromusculare, stimularea fagocitozei și a coagulării sângelui, diminuarea edemelor prin scăderea permeabilității vasculare și activitatea diurezei; este antialergic și antiinflamator.



lorura de calciu și magneziu, ca antagonist al calciului, reduce gradul de excitabilitate al sistemului nervos central, ritmul cardiac și tensiunea arterială, tonusul și peristaltismul intestinului și al vaselor.

Acțiunea acestora asigură o acțiune moderată prin reducerea efectelor ambelor substanțe, acționând ca tonic pentru cord și sistemul nervos central.

5.2 Particularități farmacocinetice:

Calciul este absorbit în intestinul subțire, numai sub formă ionizată. Absorbția este favorizată de mediul acid, vitamina D, vitamina C, hidrați de carbon, proteine. Dieta bogată în fosfați, oxalați, alți compuși - care formează cu calciul combinații insolubile – conduce la reducerea absorbției intestinale a calciului. După absorbție, calciul ionizat pătrunde în lichidul extracelular, fiind apoi rapid încorporat în țesutul osos. Cea mai mare parte din calciul existent în organism, aproximativ 99% se regăsește în oase și dinți. O cantitate mult mai mică se regăsește în mușchi și în lichidul extracelular. O parte din calciul plasmatic (aproximativ 50%) este legat de proteinele serice sub formă neionizată, iar restul de calciu din plasmă este sub formă ionizată. Calciul seric total este dependent de concentrația proteinelor din ser. Calciul traversează placenta și este distribuit în lapte.

Calciul se elimină, în primul rând, prin fecale (circa 60 – 80%), iar o cantitate mai mică din calciul eliminat zilnic se excretă prin urină.

Magneziul este absorbit cu greutate din intestin. O alimentație alcalinizată sau bogată în fosfați, grăsimi, proteine, duce la scăderea absorbției magneziului, însă nu este influențată de vitamina D. După administrarea parenterală se absoarbe repede și se distribuie în tot organismul. Toate țesuturile organismului conțin magneziu și cea mai mare parte din magneziul seric este ionizat.

Eliminarea magneziului se realizează pe cale renală (aproximativ 30 – 50%) și prin fecale (circa 50 – 70%).

6. PARTICULARITĂȚI FARMACEUTICE

6.1 Lista excipienților:

Apă distilată pentru preparate injectabile.

6.2 Incompatibilități:

Clorura de calciu este incompatibilă cu carbonați solubili, fosfați, sulfați și săruri ale altor acizi ale căror săruri de calciu sunt greu solubile (se produce fenomenul de precipitare). În asociere cu soluția injectabilă de maleat de clorfeniramină, de amfotericină sau de clorhidrat de tetraciclină se produce opalescență. În amestecuri cu cefalotina, cu bicarbonatul de sodiu, cu novobiocina apar precipitate.

În absența studiilor de compatibilitate, acest produs medicinal veterinar nu trebuie administrat concomitent cu alte produse medicinale veterinare.

6.3 Perioada de valabilitate:

Perioada de valabilitate a produsului medicinal veterinar așa cum este ambalat pentru vânzare: 2 ani de la data fabricației.

Perioada de valabilitate după prima deschidere a flaconului: 28 de zile.



6.4 Precauții speciale pentru depozitare:

A nu se lăsa la îndemâna și vederea copiilor.

A se depozita la temperatură mai mică de 25°C.

A se proteja de lumină directă și îngheț.

6.5 Natura și compoziția ambalajului primar:

Flacoane din sticlă bruna de tip II sau polipropilena prevăzute cu dop de cauciuc și capsulă din aluminiu care conțin 50 ml, 100 ml sau 250 ml.

6.6 Precauții speciale pentru eliminarea produselor medicinale veterinare neutilizate sau a deșeurilor provenite din utilizarea unor astfel de produse:

Orice produs medicinal veterinar neutilizat sau deșeu provenit din utilizarea unor astfel de produse trebuie eliminate în conformitate cu cerințele locale.

7. DEȚINĂTORUL AUTORIZAȚIEI DE COMERCIALIZARE

S.N. INSTITUTUL PASTEUR S.A.

Calea Giulești, nr. 333, sector 6, București, România

Tel.: 0212206920 Fax: 0212206915

E-mail: pasteur@pasteur.ro

8. NUMĂRUL AUTORIZAȚIEI DE COMERCIALIZARE

9. DATA PRIMEI AUTORIZĂRI/REÎNNOIRII AUTORIZAȚIEI

15.06.2007

10. DATA REVIZUIRII TEXTULUI

11. INTERDICȚII PENTRU VÂNZARE, ELIBERARE ȘI/SAU UTILIZARE

Se eliberează numai pe bază de rețetă veterinară.





ANEXA III

ETICHETARE ȘI PROSPECT



A. ETICHETARE

INFORMAȚII CARE TREBUIE ÎNSCRISE PE AMBALAJUL PRIMAR

Flacoane din sticlă bruna de tip II sau polipropilenă x 100 ml, 250 ml

1. DENUMIREA PRODUSULUI MEDICINAL VETERINAR

CALCIU – MAGNEZIU, soluție injectabilă pentru cabaline, bovine, ovine, caprine, câini și pisici.

2. DECLARAREA SUBSTANȚELOR ACTIVE ȘI A ALTOR SUBSTANȚE

1 ml produs conține:

Substanțe active:

Clorura de calciu (sub formă dihidrat) 100 mg

Clorura de magneziu (sub formă hexahidrat)..... 25 mg

3. FORMA FARMACEUTICĂ

Soluție injectabilă

4. DIMENSIUNEA AMBALAJULUI

100 ml

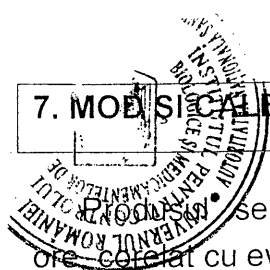
250 ml

5. SPECII ȚINTĂ

- Cabaline
- Bovine
- Ovine
- Caprine
- Câini
- Pisici

6. INDICAȚII

Produsul se recomandă în tratamentul stărilor alergice și anafilactice, în febra vituleră, în hipocalcemii, în pareze și paraplegii ante și postpartum la bovine, cabaline, ovine, caprine, câini, pisici.



7. MODURILE SPECIALE DE ADMINISTRARE

Produsul se inoculează strict intravenos și lent, în doză unică sau cu repetare la 24 ore, corelat cu evoluția stării clinice a animalului, astfel :

- **Bovine, cabaline:** 100 – 400 ml produs/animal
- **Ovine, caprine:** 20 – 120 ml produs /animal
- **Câini, pisici:** 5 – 10 ml produs/animal

8. TIMP DE AȘTEPTARE

Carne si organe : zero zile.

Lapte : zero zile

9. ATENȚIONĂRI SPECIALE, DUPĂ CAZ

Citiți prospectul înainte de utilizare.

10. DATA EXPIRĂRII

EXP. (luna/an):

Perioada de valabilitate după prima deschidere a flaconului: 28 de zile.

11. CONDIȚII SPECIALE DE DEPOZITARE

A se păstra în loc uscat, la o temperatură mai mică de 25°C, în ambalajul original, bine închis, protejat de lumină directă și îngheț.

A nu se utiliza după data expirării produsului marcată pe flacon.

12. PRECAUȚII SPECIALE PENTRU ELIMINAREA PRODUSELOR NEUTILIZATE SAU A DEȘEURILOR

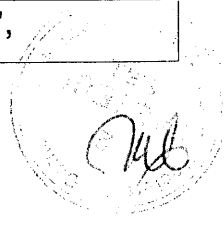
Eliminare: cititi prospectul produsului.

13. MENȚIUNEA „NUMAI PENTRU UZ VETERINAR” ȘI CONDIȚII SAU RESTRICȚII PRIVIND ELIBERAREA ȘI UTILIZARE, DUPĂ CAZ

Numai pentru uz veterinar. Se elibereaza numai pe baza de reteta veterinara.

14. MENȚIUNEA „A NU SE LĂSA LA VEDEREA ȘI ÎNDEMÂNA COPIILOR”,

A nu se lăsa la vederea si îndemâna copiilor.



15. NUMELE ȘI ADRESA DEȚINĂTORULUI AUTORIZAȚIEI DE COMERCIALIZARE

S.N. INSTITUTUL PASTEUR S.A.

Calea Giulești, nr. 333, sector 6, București, România

Tel.: 0212206920 Fax: 0212206915

E-mail: pasteur@pasteur.ro

16. NUMĂRUL AUTORIZAȚIEI DE COMERCIALIZARE

17. NUMĂRUL DE FABRICAȚIE AL SERIEI DE PRODUS

Lot:



INFORMAȚII MINIME CARE TREBUIE ÎNSCRISE PE UNITĂȚILE MICI DE AMBALAJ

PRIMAR

Flașon de sticlă bruna de tip II sau polipropilena x 50 ml

1. DENUMIREA PRODUSULUI MEDICINAL VETERINAR

CALCIU – MAGNEZIU, soluție injectabilă pentru cabaline, bovine, ovine, caprine, câini și pisici.

2. CANTITATEA DE SUBSTANȚE ACTIVE

1 ml produs conține:

Clorura de calciu (sub formă dihidrat) 100 mg

Clorura de magneziu (sub formă hexahidrat) 25 mg

3. CONȚINUT PE UNITATE DE GREUTATE, VOLUM SAU NUMĂR DE DOZE

50 ml

4. CĂI DE ADMINISTRARE

Produsul se administrează strict intravenos.

Citiți prospectul înainte de administrare.

5. TIMP DE AȘTEPTARE

Carne și organe : zero zile.

Lapte : zero zile

6. NUMĂRUL SERIEI

Lot:

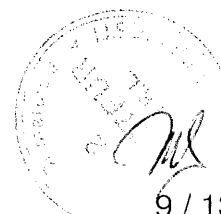
7. DATA EXPIRĂRII

EXP. (luna/an):

Perioada de valabilitate după prima deschidere a ambalajului primar: 28 de zile.

8. MENȚIUNEA „NUMAI PENTRU UZ VETERINAR”

Numai pentru uz veterinar.



B. PROSPECT

CALCIU – MAGNEZIU, soluție injectabilă pentru cabaline, bovine, ovine, caprine, câini și pisici -



1. NUMELE ȘI PRENUMELE DEȚINĂTORUL AUTORIZAȚIEI DE COMERCIALIZARE ȘI A DEȚINĂTORULUI AUTORIZAȚIEI DE FABRICAȚIE, RESPONSABIL PENTRU ELIBERAREA SERIILOR DE PRODUS, DACĂ SUNT DIFERITE:

Deținătorul autorizației de comercializare

S.N. INSTITUTUL PASTEUR S.A.

Calea Giulești, nr. 333, sector 6, București, România

Tel.: 0212206920 Fax: 0212206915

E-mail: pasteur@pasteur.ro

Producătorul responsabil pentru eliberarea seriilor:

S.C. PASTEUR – FILIALA FILIPEȘTI S.R.L.

Str. Principală nr. 944, Filipeștii de Pădure, Jud. Prahova, România

Tel.: 0244.386.888; 0244.386.699 Fax: 0244.386.032

E-mail: pasteur.filipesti@pasteur.ro

2. DENUMIREA PRODUSULUI MEDICINAL VETERINAR

CALCIU – MAGNEZIU, soluție injectabilă pentru cabaline, bovine, ovine, caprine, câini și pisici.

3. DECLARAREA SUBSTANȚEI ACTIVE ȘI A ALTOR INGREDIENTI

1 ml produs conține:

Substanțe active:

Clorura de calciu (sub formă dihidrat)..... 100 mg

Clorura de magneziu (sub formă hexahidrat)..... 25 mg

Excipienți

Apă distilată pentru preparate injectabile.....până la 1 ml

4. INDICAȚII

Produsul se recomandă în tratamentul stărilor alergice și anafilactice, în febra vituleră, în hipocalcemii, în pareze și paraplegii ante și postpartum la bovine, cabaline, ovine, caprine, câini, pisici.

5. CONTRAINDICAȚII

Nu se administrează la animale cu insuficiență renală gravă.

6. REACȚII ADVERSE

Administrarea rapidă i.v. poate produce bradicardie sau chiar stop cardiac.

Dacă observați reacții grave sau alte efecte care nu sunt menționate în acest prospect vă rugăm informați medicul veterinar.



7. SPECIFICITATE

Cabaline, bovine, ovine, caprine, câini și pisici.

8. POSOLOGIE PENTRU FIECARE SPECIE, CĂI DE ADMINISTRARE ȘI MOD DE ADMINISTRARE

Produsul se inoculează strict intravenos și lent, în doză unică sau repetare la 24 ore, corelat cu evoluția stării clinice a animalului, astfel :

- **Bovine, cabaline:** 100 – 400 ml produs/animal
- **Ovine, caprine:** 20 – 120 ml produs /animal
- **Câini, pisici:** 5 – 10 ml produs/animal

9. RECOMANDĂRI PRIVIND ADMINISTRAREA CORECTĂ

Produsul se administrează strict intravenos.

10. TIMP DE AȘTEPTARE

Carne și organe : zero zile.

Lapte : zero zile

11. PRECAUȚII SPECIALE PENTRU DEPOZITARE

A nu se lăsa la îndemâna și vederea copiilor.

A se păstra la temperatură mai mică de 25°C.

A se proteja de lumină directă și îngheț.

A nu se utiliza după data expirării produsului marcată pe etichetă.

Perioada de valabilitate a produsului medicinal veterinar așa cum este ambalat pentru comercializare: 2 ani.

Perioada de valabilitate după prima deschidere a flaconului: 28 de zile.

12. ATENȚIONĂRI SPECIALE

13. PRECAUȚII SPECIALE PENTRU ELIMINAREA PRODUSULUI NEUTILIZAT SAU A DEȘEURILOR, DUPĂ CAZ

Medicamentele nu trebuie aruncate în apele reziduale sau împreună cu resturi menajere. Solicitați medicului veterinar informații referitoare la modalitatea de eliminare a medicamentelor care nu mai sunt necesare. Aceste măsuri contribuie la protecția mediului.

14. DATE ÎN BAZA CĂRORA A FOST APROBAT ULTIMA DATĂ PROSPECTUL

15. ALTE INFORMAȚII

Atenționări speciale (pentru fiecare specie țintă):

Nu sunt necesare.

Precauții speciale pentru utilizare:

Precauții speciale pentru utilizare la animale:

A nu se administra intramuscular sau perivenos.

Precauții speciale care trebuie luate de persoana care administrează produsul medicinal veterinar la animale:

În cazul unei auto-injecții accidentale cu acest produs , solicitați imediat sfatul medicului și prezentați prospectul produsului.

Utilizare în perioada de gestație, lactație:

Poate fi utilizat în perioada de gestație și lactație.

Interacțiuni cu alte produse medicinale sau alte forme de interacțiune:

Produsul nu se administrează la animalele tratate cu digitalice, existând posibilitatea producerii de aritmii, iar utilizarea simultană a unor doze mari de vitamina D sau a analogilor săi poate intensifica absorbția calciului și induce hipercalcemie.

Supradozare (simptome, proceduri de urgență, antidoturi), după caz:

Administrarea rapidă poate provoca scăderea presiunii sanguine și aritmii, chiar stop cardiac. De asemenea, utilizarea de doze mari poate conduce la scăderea poftei de mâncare, greață, vărsături, dureri și slăbiciune musculară, litiază renală.

Incompatibilități:

Clorura de calciu este incompatibilă cu carbonați solubili, fosfați, sulfați și săruri ale altor acizi ale căror săruri de calciu sunt greu solubile (se produce fenomenul de precipitare). În asociere cu soluția injectabilă de maleat de clorfeniramină, de amfotericină sau de clorhidrat de tetraciclină se produce opalescență. În amestecuri cu cefalotina, cu bicarbonatul de sodiu, cu novobiocina apar precipitate.

În absența studiilor de compatibilitate, acest produs medicinal veterinar nu trebuie administrat concomitent cu alte produse medicinale veterinare.

PREZENTARE:

Produsul este ambalat în flacoane din sticlă bruna de tip II sau polipropilenă prevăzute cu dop de cauciuc și capsulă de aluminiu care conțin 50 ml, 100 ml sau 250 ml .

Nu toate dimensiunile de ambalaj pot fi comercializate.

Pentru orice informații referitoare la acest produs medicinal, vă rugăm să contactați reprezentantul local al deținătorului autorizației de comercializare.

